



2/2 NC



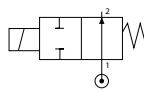
1/8" - 1/4"




Pag. 1.4



2/2 NO



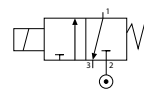
1/8" - 1/4"




Pag. 1.6




3/2 NC



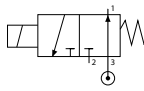
1/8" - 1/4"




Pag. 1.8



3/2 NO



1/8" - 1/4"



Pag. 1.10



22 mm

Serie A



Pag. 22.2



30 mm

Serie B



Pag. 22.3



30 mm

Serie X



Pag. 22.4



Connectors



Pag. 22.9 / 22.10

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE

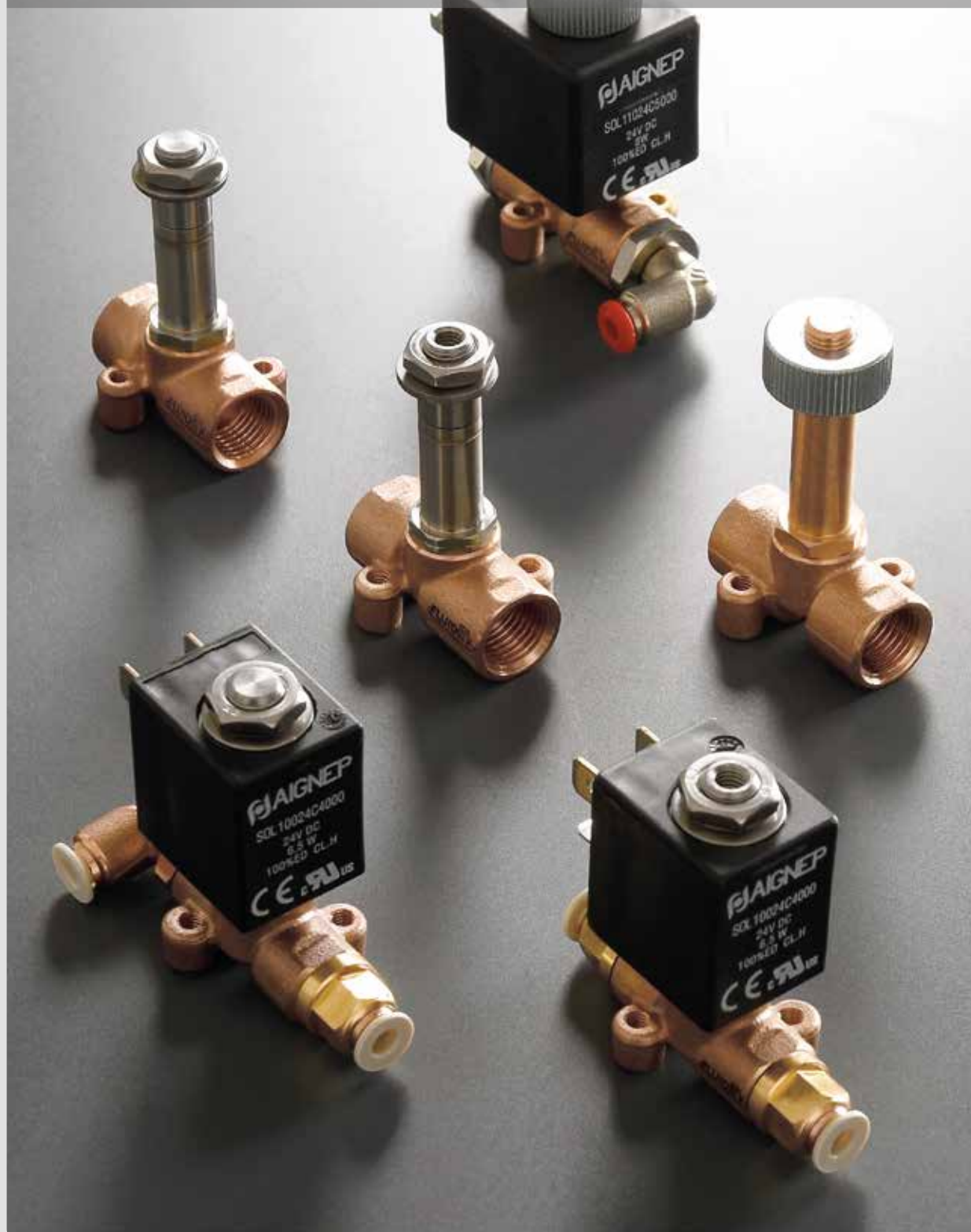
DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY

MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE

ÉLECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN

ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO



Serie 01F

Le elettrovalvole serie 01F - azionamento diretto con corpo filettato in ottone - si identificano per l'affidabilità nelle prestazioni che ne consentono l'utilizzo in una vasta gamma di applicazioni.

Dal design compatto, offrono prestazioni elevate con bobine di diverse taglie e potenze (serie A e B), basso consumo energetico, installazione in aree potenzialmente esplosive (con bobina ATEX serie X) e con la possibilità di esecuzioni speciali con raccordi Aignep.

Principali vantaggi

- Connessioni 1/8" e 1/4"
- Guarnizioni certificate FDA e conformi NSF51
- Utilizzo con l'intera gamma di raccordi Aignep
- Grado di protezione IP67 con connettore e kit antiumidità
- Potenza bobine:
Serie A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Serie B - 30 mm - 8W / 11VA

Applicazioni

- Acqua, Liquidi neutri, Oli
- Industria alimentare, Coffee & vending
- Aria, Gas inerti, Vuoto
- Processi industriali, Automazione
- Macchine utensili, Taglio laser, Compressori
- Ossigeno, Vapore, Medicale
- Industria Chimica e Petrochimica

The 01F series solenoid valves - direct acting with threaded brass body - stand out for their reliable performance which allows it to be used in a wide range of applications.

With a compact design, offer high performance with coils of different sizes and powers (series A and B), low energy consumption, installation in potentially explosive environments (with ATEX coil X series) and with the possibility of special executions with Aignep fittings.

Main advantages

- Connections 1/8" & 1/4"
- FDA certified and NSF51 compliant seals
- Use with the whole Aignep fittings range
- IP67 protection degree with connector and anti-humidity kit
- Power Coils:
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

Applications

- Water, Neutral liquids, Oils
- Food industry, Coffee & vending
- Air, Inert gases, Vacuum
- Industrial processes, Automation
- Machine tools, Laser cutting, Compressors
- Oxygen, Steam, Medical
- Chemical and Petrochemical industry

Die Serie 01F sind direktwirkende Magnetventile und bestehen aus einem Messingkörper mit Anschlußgewinden. Ein kompaktes Design und Magnetspulen mit einer hohen Leistungsfähigkeit (Serie A und B) und geringem Energieverbrauch ermöglichen ein breites Spektrum an Anwendungen. Durch die Ansteuerung mit der ATEX-Spule, der Serie X ist eine Installation in explosionsgefährdeten Umgebungen möglich. Sonderausführungen mit Aignep-Verschraubungen sind auf Anfrage möglich.

Vorteile

- Anschlüsse 1/8" & 1/4"
- FDA-zertifiziert und NSF51-konforme Dichtungen
- Kompatibel mit dem gesamten Aignep-Fittingsortiment
- IP67 Schutz mit Stecker und Feuchtigkeitsschutz-Kit
- Spulen:
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

Anwendungen

- Wasser, neutrale Flüssigkeiten, Öle
- Lebensmittelindustrie, Kaffee und Verkaufsautomaten
- Luft, inerte Gase, Vakuum
- Industrielle Prozesse, Automatisierung
- Werkzeugmaschinen, Laserschneiden, Kompressoren
- Sauerstoff, Dampf, Medizin
- Chemische und petrochemische Industrie

Les électrovannes de la série 01F - à commande directe avec corps fileté en laiton - se distinguent par leurs performances fiables qui leur permettent d'être utilisées dans une large gamme d'applications.

Avec une conception compacte, cette série offre des performances élevées avec des bobines de différentes tailles et puissances (séries A et B), une faible consommation d'énergie, possibilité pour installation dans des environnements potentiellement explosifs (avec la série X de bobine ATEX) et avec la possibilité d'exécutions spéciales avec des raccords Aignep.

Principaux avantages

- Connexions 1/8" & 1/4"
- Joints certifiés FDA et conformes NSF51
- Utilisation avec toute la gamme de raccords Aignep
- Degré de protection IP67 avec connecteur et kit anti-humidité
- Bobines série
Série A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Série B - 30 mm - 8W / 11VA

Applications

- Eau, Liquides neutres, Huiles
- Industrie alimentaire, café et distributeurs automatiques
- Air, Gaz inertes, Vide
- Procédés industriels, Automatisation
- Machines outils, Découpe laser, Compresseurs
- Oxygène, Vapeur, Médical
- Industrie chimique et pétrochimique

Las electroválvulas de la serie 01F, de accionamiento directo con cuerpo de latón roscado, destacan por su rendimiento fiable, que le permiten ser utilizadas en una amplia gama de aplicaciones.

Con un diseño compacto, ofrecen altas prestaciones con bobinas de diferentes tamaños y potencias (series A y B), bajo consumo energético, instalación en ambientes potencialmente explosivos (con bobina ATEX serie X) y con posibilidad de ejecuciones especiales con racores Aignep.

Principales ventajas

- Conexiones 1/8" y 1/4"
- Juntas certificadas por FDA y compatibles con NSF51
- Uso con toda la gama de racores Aignep
- Grado de protección IP67 con conector y kit antihumedad
- Bobinas
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

Aplicaciones

- Agua, Líquidos neutros, Aceites
- Industria alimentaria, café y vending
- Aire, Gases inertes, Vacío
- Procesos Industriales, Automatización
- Máquinas herramienta, Corte por láser, Compresores
- Oxígeno, Vapor, Médico
- Industria química y petroquímica

As válvulas solenoides da série 01F - ação direta com corpo roscado em latão - destacam-se por seu desempenho confiável, que permite sua utilização em uma ampla gama de aplicações.

Com design compacto, oferecem alto desempenho utilizando bobinas de diferentes tamanhos e potências (séries A e B), baixo consumo de energia, instalação em ambientes potencialmente explosivos (com bobina ATEX série X) e com possibilidade de montagens especiais com conexões Aignep.

Principais vantagens

- Conexões 1/8" e 1/4"
- Certificados FDA e vedações compatíveis com NSF51
- Utilização com toda a gama de acessórios Aignep
- Grau de proteção IP67 com conector e kit anti-umidade
- Bobinas
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

Aplicações

- Água, líquidos neutros, óleos
- Indústria alimentícia, café e vending
- Ar, gases inertes, vácuo
- Processos Industriais, Automação
- Máquinas-ferramentas, corte a laser, compressores
- Oxigênio, Vapor, Medicinal
- Indústria química e petroquímica



<p>Caratteristiche generali - 01F IT</p> <ul style="list-style-type: none"> - Posizione di montaggio universale - Kit operatore Ø 10 mm - Certificazione valvole: ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m 	<p>General features - 01F GB</p> <ul style="list-style-type: none"> - Universal mounting position - Operator kit Ø 10 mm - ATEX II 2G/D Ex h certification - Coils: Class H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m 	<p>Eigenschaften - 01F DE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Einbaulage universal - Bausatz Ø 10 mm - ATEX II 2G/D Ex h zulassung - Spulenkategorie H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m
<p>Caractéristiques générales - 01F FR</p> <ul style="list-style-type: none"> - Position de montage universelle - Kit opérateur Ø 10 mm - Certification ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m 	<p>Características generales - 01F ES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Posición de montaje universal - Kit operador Ø 10 mm - Certificación ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: clase H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m 	<p>Características gerais - 01F PT</p> <ul style="list-style-type: none"> - Posição de montagem universal - Kit do operador Ø 10 mm - Certificação ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: classe H - - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m



Tabella dei codici di ordinazione

Ordering codes

Bestellschlüssel

Composition de la référence de commande

Tabla para definición de código

Tabela de código de compra

SERIE	Connessione Port size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functions Funktion Fonctions Función Funções	Orificio Orifice Dn Passage Orifizio Orifício	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Filettatura Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca
-------	---	--	--	---	---	--

0	1	F	0	2	1	1	5	N	0				
			02 = 1/8"	03 = 1/4"	1 = 2/2 NC	15 = 1.5 mm	02 = 2 mm	25 = 2.5 mm	03 = 3 mm	04 = 4 mm	N = NBR	0 = Standard	= Gas
					2 = 2/2 NO						E = EPDM		N = NPTF
					3 = 3/2 NC						V = FKM		
					4 = 3/2 NO								

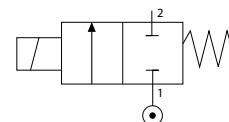
BOBINE: SERIE A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	CONNETTORI	PAG: 22.9 / 22.10
COILS: SERIES A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	CONNECTORS	PAG: 22.9 / 22.10
SPULEN: SERIES A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	STECKER	PAG: 22.9 / 22.10
BOBINES: SÉRIES A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	CONNECTEURS	PAG: 22.9 / 22.10
BOBINAS: SERIES A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	CONECTORES	PAG: 22.9 / 22.10
BOBINAS: SÉRIES A, B, X	PAG: 22.2 / 22.3 / 22.4	CONECTORES	PAG: 22.9 / 22.10

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE

DIRECT ACTUATED SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE
 ÉLECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO

2/2 NC **1/8" - 1/4"**



Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Ottone CW617N 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox		1 Body: Brass CW617N 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing CW617N 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Laiton CW617N 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón CW617N 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão CW617N 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

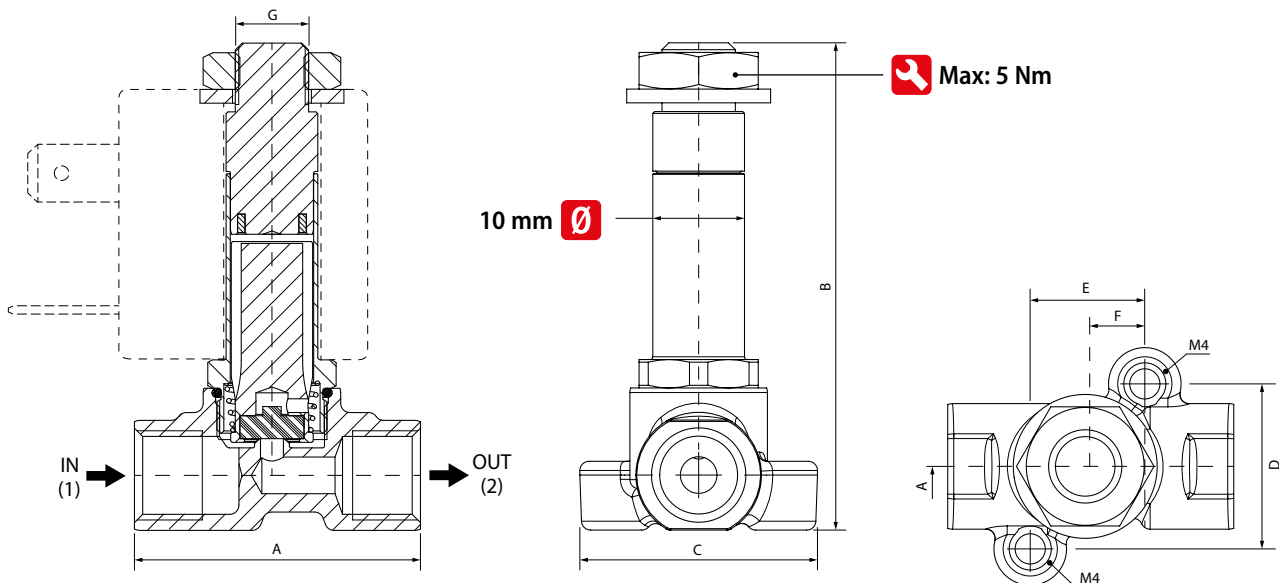
Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten
 Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Connesioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobinas Bobinas					
						Bar			DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie A - pag. 22.2 B - pag. 22.3 X - pag. 22.4				
						Min	Max DC	Max AC									
① 01F 02 1 15 _ 0	① N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	ISO 228 1/8"	mm	cSt	m³/h	0	16	30	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
40							40	8						11	-	30	B - SOL11
40							40										
01F 02 1 02 _ 0			2	37	0.09	0	12	25	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
30							40	8						11	-	30	B - SOL11
18	35	-					-										
01F 02 1 25 _ 0	2.5	53	0.15	0	4.5	18	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
13					30	8						11	-	30	B - SOL11		
6					12											-	-
01F 02 1 03 _ 0	3	53	0.20	0	3	10	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
7					16	8						11	-	30	B - SOL11		
3					5											-	-
01F 02 1 04 _ 0	4	53	0.30	0	1	4	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
2.5					8	8						11	-	30	B - SOL11		
1					2.5											-	-
01F 03 1 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	mm	cSt	m³/h	0	16	30	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
40							40	8						11	-	30	B - SOL11
40							40										
01F 03 1 02 _ 0			2	37	0.09	0	12	25	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
30							40	8						11	-	30	B - SOL11
18	35	-					-										
01F 03 1 25 _ 0	2.5	53	0.15	0	4.5	18	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
13					30	8						11	-	30	B - SOL11		
6					12											-	-
01F 03 1 03 _ 0	3	53	0.20	0	3	10	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
7					16	8						11	-	30	B - SOL11		
3					5											-	-
01F 03 1 04 _ 0	4	53	0.30	0	1	4	6.5	7.5	-	22	A - SOL10						
2.5					8	8						11	-	30	B - SOL11		
1					2.5											-	-

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit Dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobinas non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



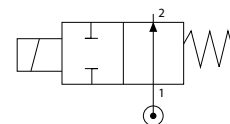
Size	A	B	C	D	E	F	G
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6.5	M8 x 0.75
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE

DIRECT ACTUATED SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE
 ÉLECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO

2/2 NO **1/8" - 1/4"**



Tubo guida in Acciaio Inox su richiesta
 Stainless Steel armature tube on request
 Führungsrohr aus Edelstahl auf anfrage
 Tube de pilotage en Acier Inox sur demande
 Tubo guíae en Acero Inox bajo pedido
 Tubo Guia de Aço-Inox sob pedido

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Ottone CW617N 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Ottone 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox		1 Body: Brass CW617N 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Brass 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing CW617N 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Messing 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Laiton CW617N 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Laiton 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón CW617N 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Latón 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão CW617N 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Latão 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

40 bar



Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H
 Room temperature with coil class H
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H
 Température ambiante, avec bobine classe H
 Temperatura ambiente con bobina classe H
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
 + 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Tubo guida in Acciaio Inox - Stainless Steel armature tube - Führungsrohr aus Edelstahl
 Tube de pilotage en Acier Inox - Tubo guíae en Acero Inox - Tubo Guia de Aço-Inox

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

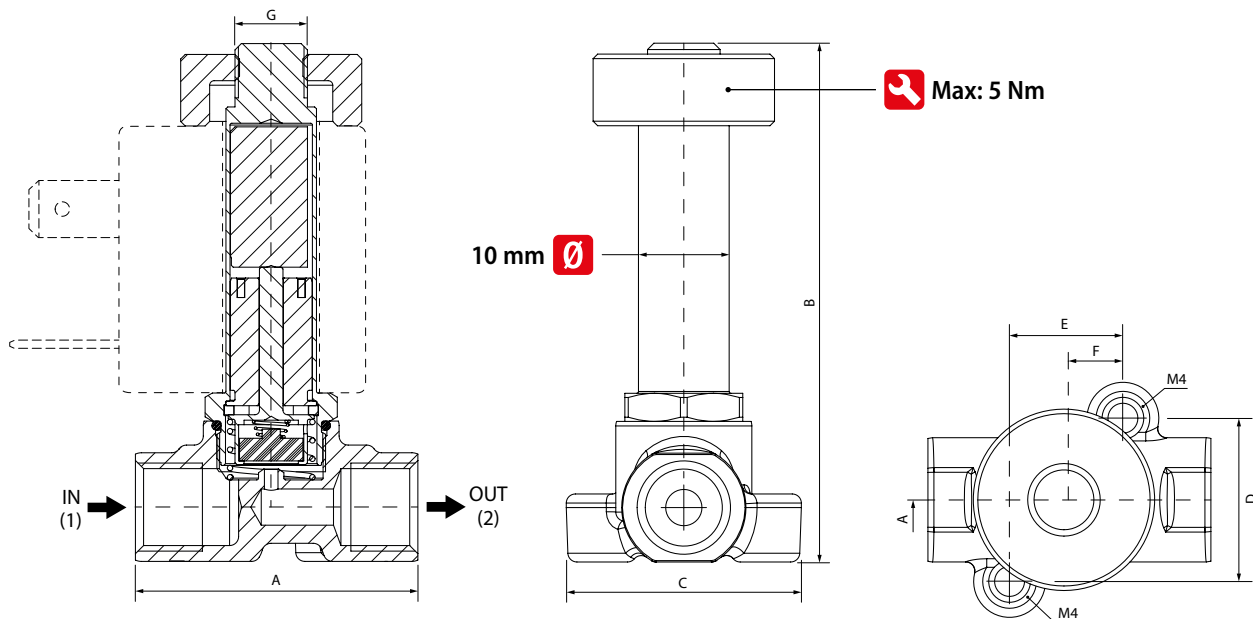
Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten
 Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
						Bar			DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie	
						Min	Max DC	Max AC					A - pag. 22.2 B - pag. 22.3 X - pag. 22.4	
01F 02 2 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	1.5	25	0.06	0	-	18	-	7.5	-	22	A - SOL10	
18							18	8	11	-	30	B - SOL11		
18							18	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							10	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 02 2 02 _ 0	V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	2	37	0.09	0	-	10	-	7.5	-	22	A - SOL10	
10							10	8	11	-	30	B - SOL11		
10							10	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							6.5	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 02 2 25 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	2.5	53	0.15	0	-	6.5	-	7.5	-	22	A - SOL10	
6.5							6.5	8	11	-	30	B - SOL11		
6.5							6.5	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							4.2	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 02 2 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	3	53	0.20	0	-	4.2	-	7.5	-	22	A - SOL10	
4.2							4.2	8	11	-	30	B - SOL11		
4.2							4.2	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							18	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 03 2 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	1.5	25	0.06	0	-	18	-	7.5	-	22	A - SOL10	
18							18	8	11	-	30	B - SOL11		
18							18	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							10	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 03 2 02 _ 0	V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	2	37	0.09	0	-	10	-	7.5	-	22	A - SOL10	
10							10	8	11	-	30	B - SOL11		
10							10	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							6.5	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 03 2 25 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	2.5	53	0.15	0	-	6.5	-	7.5	-	22	A - SOL10	
6.5							6.5	8	11	-	30	B - SOL11		
6.5							6.5	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							4.2	-	7.5	-	22	A - SOL10		
01F 03 2 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	3	53	0.20	0	-	4.2	-	7.5	-	22	A - SOL10	
4.2							4.2	8	11	-	30	B - SOL11		
4.2							4.2	-	5.3	30	X - SOLX4			
-							18	-	7.5	-	22	A - SOL10		

① **Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação**

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit Dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Size	A	B	C	D	E	F	G
1/8"	31.2	57.2	25.9	18	12.5	6.5	M8 x 1
1/4"	37	60.2	29	21	12	6	M8 x 1

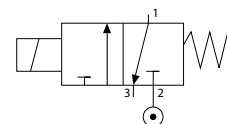
SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE

DIRECT ACTUATED SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE
 ÉLECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO

3/2 NC

1/8" - 1/4"



Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Ottone CW617N 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox		1 Body: Brass CW617N 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing CW617N 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Laiton CW617N 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón CW617N 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão CW617N 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

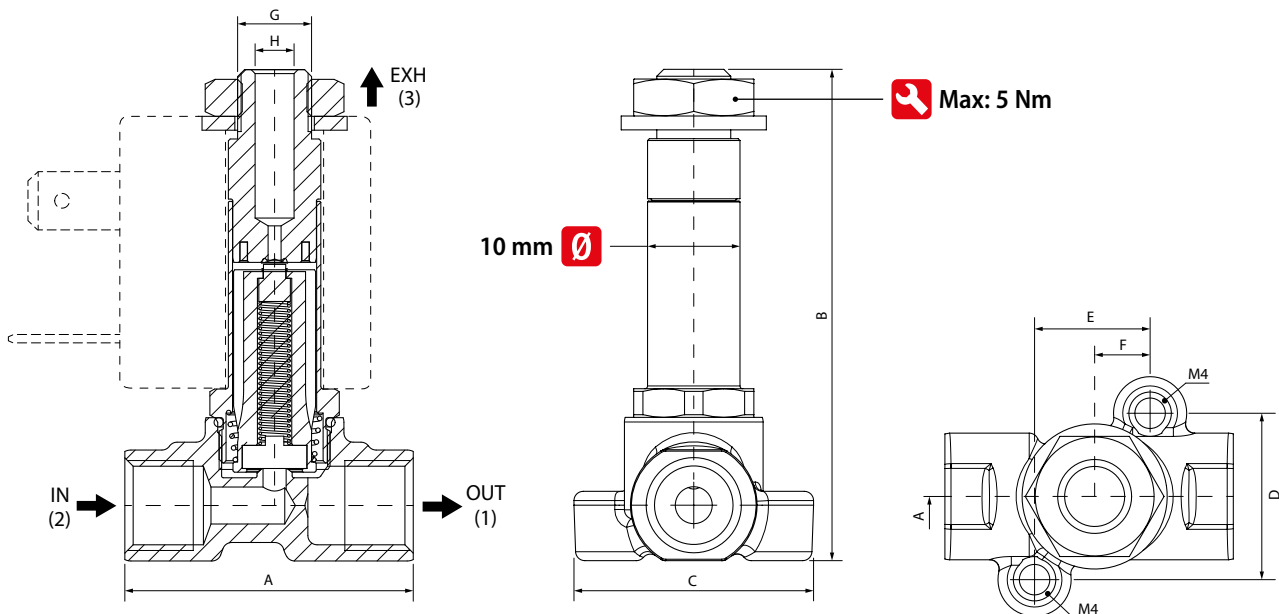
Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten
 Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas					
			mm	mm			cSt	m ³ /h	Bar	Bar	Bar	DC	AC	ATEX Ex m	Size	Serie A - pag. 22.2 B - pag. 22.3 X - pag. 22.4		
①	①	ISO 228	IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC								
01F 02 3 15 _0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	1.5	1.4	25	0.06	0.05	0	13.5	13.5	13.5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
										13.5	13.5	13.5	8	11	-	30	B - SOL11	
											13.5	13.5	13.5	-	-	5.3	30	X - SOLX4
											8	8	8	6.5	7.5	-	22	A - SOL10
											8	8	8	8	11	-	30	B - SOL11
01F 02 3 02 _0			2	1.4	25	0.09	0.05	0	8	8	8	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 02 3 25 _0			2.5	1.4	25	0.15	0.05	0	5	5	5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									5	5	5	8	11	-	30	B - SOL11		
									5	5	5	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 02 3 03 _0			3	1.4	25	0.20	0.05	0	-	3.5	3.5	-	7.5	-	22	A - SOL10		
									3.5	3.5	3.5	8	11	-	30	B - SOL11		
									3.5	3.5	3.5	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 02 3 04 _0			4	1.4	25	0.30	0.05	0	-	1	1	-	7.5	-	22	A - SOL10		
									1	1	1	8	11	-	30	B - SOL11		
									1	1	1	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 03 3 15 _0	N = NBR -10°C +90°C V = FKM -10°C +140°C E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	1.5	1.4	25	0.06	0.05	0	13.5	13.5	13.5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
											13.5	13.5	13.5	8	11	-	30	B - SOL11
											13.5	13.5	13.5	-	-	5.3	30	X - SOLX4
											8	8	8	6.5	7.5	-	22	A - SOL10
											8	8	8	8	11	-	30	B - SOL11
01F 03 3 02 _0			2	1.4	25	0.09	0.05	0	8	8	8	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 03 3 25 _0			2.5	1.4	25	0.15	0.05	0	5	5	5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									5	5	5	8	11	-	30	B - SOL11		
									5	5	5	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 03 3 03 _0			3	1.4	25	0.20	0.05	0	-	3.5	3.5	-	7.5	-	22	A - SOL10		
									3.5	3.5	3.5	8	11	-	30	B - SOL11		
									3.5	3.5	3.5	-	-	5.3	30	X - SOLX4		
01F 03 3 04 _0			4	1.4	25	0.30	0.05	0	-	1	1	-	7.5	-	22	A - SOL10		
									1	1	1	8	11	-	30	B - SOL11		
									1	1	1	-	-	5.3	30	X - SOLX4		

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



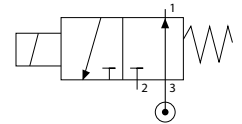
Size	A	B	C	D	E	F	G	H
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6	M8 x 0.75	M5
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75	M5

SERIE 01F

ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE

DIRECT ACTUATED SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE
 ÉLECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO

3/2 NO **1/8" - 1/4"**



Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Ottone CW617N		1 Body: Brass CW617N		1 Körper: Messing CW617N	
2 Tenute: NBR - EPDM - FKM		2 Seals: NBR - EPDM - FKM		2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM	
3 Tubo guida: Acciaio Inox		3 Armature tube: Stainless steel		3 Führungsrohr: Edelstahl	
4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR		4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR		4 Kern: Edelstahl AISI 430FR	
5 Molle: Acciaio Inox		5 Springs: Stainless steel		5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Laiton CW617N		1 Cuerpo: Latón CW617N		1 Corpo: Latão CW617N	
2 Joints: NBR, EPDM, FKM		2 Juntas: NBR - EPDM - FKM		2 Vedações: NBR, EPDM, FKM	
3 Tube de pilotage: Acier inox		3 Tubo guía: Acero inox		3 Tubo Guia: Aço-inox	
4 Noyau: Acier inox AISI 430FR		4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR		4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR	
5 Ressort: Acier inox		5 Muelle: Acero inox		5 Mola: Aço-inox	



Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

40 bar



Tabella compatibilità e materiali

Compatibility and materials table

Beständigkeitsübersicht

Tableau de compatibilité des matériaux

Tabla de compatibilidad de materiales

Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22



Temperatura ambiente con bobine in classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiante, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina classe H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C
+ 80 °C**

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA

Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

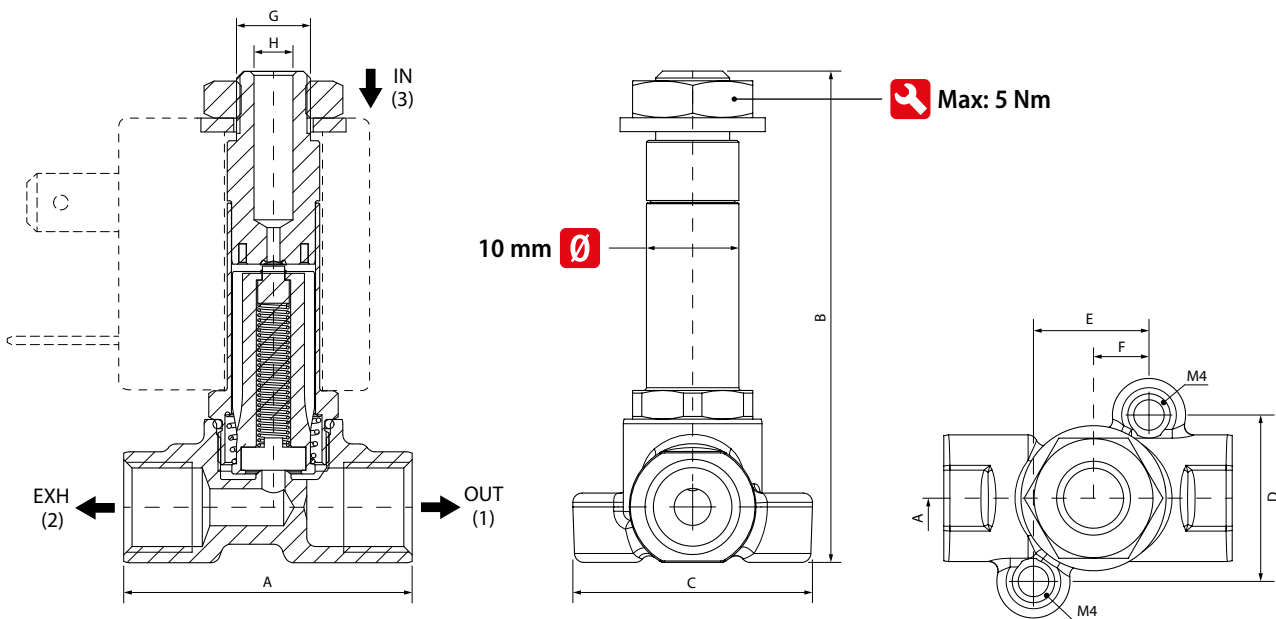
Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten
 Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas					
			mm	mm			cSt	m ³ /h	Bar	Bar	Bar	DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie A - pag. 22.2 B - pag. 22.3 X - pag. 22.4		
01F 02 4 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C	ISO 228 1/8"	1.4	1.5	25	0.05	0.06	0	10	10	-	22	A - SOL10					
01F 02 4 02 _ 0	V = FKM -10°C +140°C								1.4	2				0.05	0.09	10	10	30
01F 02 4 25 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C		1.4	2.5		0.05	0.15					4	10			30	X - SOLX4	
01F 03 4 15 _ 0	N = NBR -10°C +90°C								ISO 228 1/4"	1.4		1.5	25	0.05	0.06			0
01F 03 4 02 _ 0	V = FKM -10°C +140°C		1.4	2		0.05	0.09									0	10	
01F 03 4 25 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C									1.4		2.5		0.05	0.15		0	

① **Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação**

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas



Size	A	B	C	D	E	F	G	H
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6	M8 x 0.75	M5
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75	M5

SERIE A

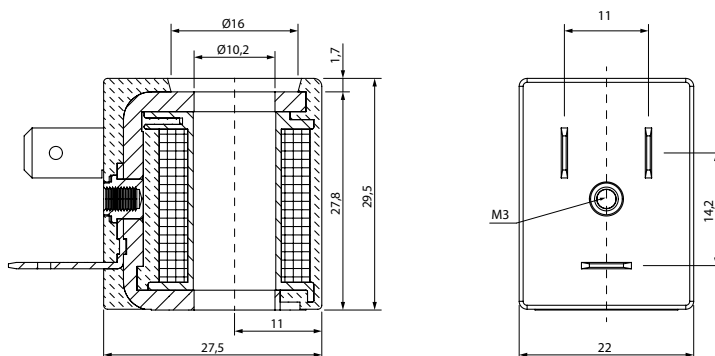
BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENOÏDE

22 mm 

10 mm 

ED 100% 



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13

Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referencia</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Power</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
AA	SOL10012C4000	12V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
AB	SOL10024C4000	24V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
A1	SOL10024A8000	24V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A2	SOL10110A8000	110V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
A3	SOL10220A8000	220V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM
B - INDUSTRIAL
EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONS
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE B

BOBINA

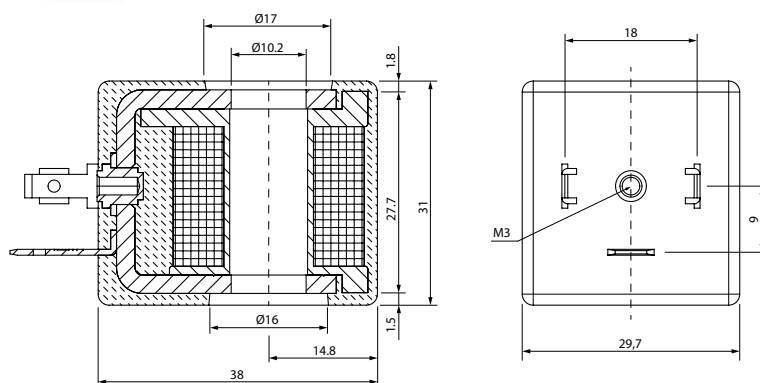
COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



30 mm

10 mm

ED 100%



UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13

Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
BA	SOL11012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
BB	SOL11024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
B1	SOL11024A9000	24V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B2	SOL11110A9000	110V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
B3	SOL11220A9000	220V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGÜSSMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

RYNITE®

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

TEMPERATURA AMBIENTE
AMBIENT TEMPERATURE
UMGEBUNGSTEMPERATUR
TEMPÉRATURE AMBIANTE
TEMPERATURA AMBIENTE
TEMPERATURA AMBIENTE

-10 °C
+80 °C

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

Con connettore IP67
with connector IP67
Mit Stecker IP67
Avec connecteur IP67
Con conector IP67
Com conector IP67

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONEN
OPTIONEN
OPCIONES
OPÇÕES

Altre tensioni/potenze su richiesta
Other voltages/powers on request
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage
Autres tensions/puissances sur demandes
Otras tensiones-potencia bajo pedido
Outras tensões/potências sob encomenda

SERIE X

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE

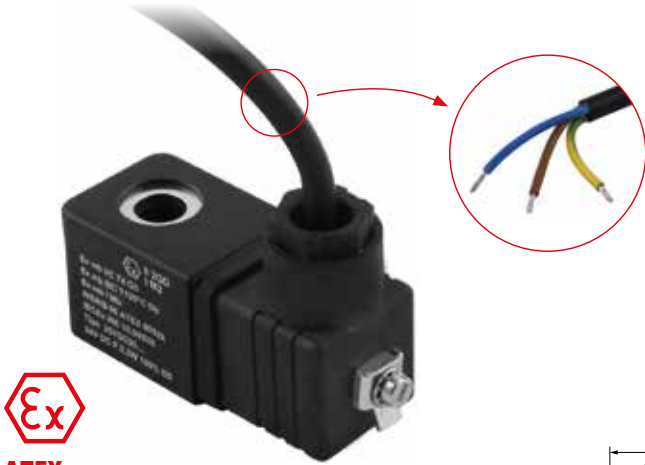
30 mm



10 mm

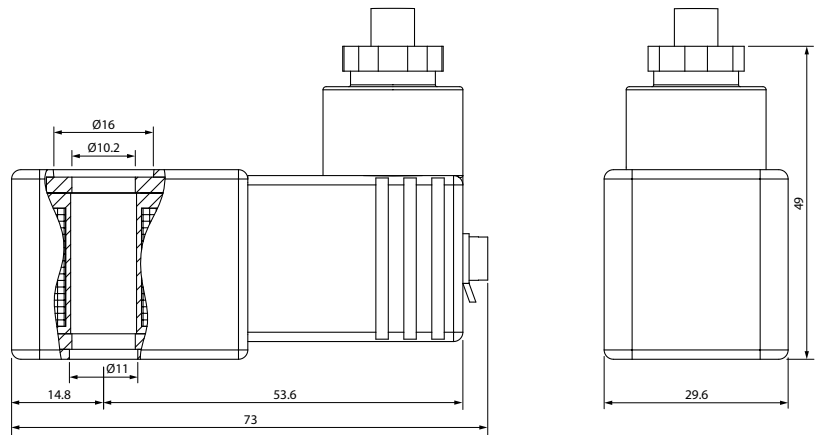


ED 100%



ATEX
II 2G Ex mb IIC T4 Gb
II 2D Ex mb IIIC T135°C Db
I M2 Ex mb I Mb
INERIS 06ATEX0002X

IECEX
Ex mb IIC T4 Gb
Ex mb IIIC T135°C Db
Ex mb I Mb
IECEX INE 15.0053X



Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referencia</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Power</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
XB	SOLX4024CE000	24V DC	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X1	SOLX4024AE000	24V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X2	SOLX4110AE000	110V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
X3	SOLX4220AE000	230V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C

CLASSE DI ISOLAMENTO
CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

H
EN 60085

MATERIALE INCAPSULAMENTO
ENCAPSULATION MATERIAL
VERGUSSTMASSE
MATERIAUX EXTÉRIEUR
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

POLYAMIDE

CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

3 Mt.

Cavo tripolare
Three-pole cable
3-adriges Kabel
Câble tripolaire
Cable tripolar
Cabo tripolar

GRADO DI PROTEZIONE
DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP6_
IEC 60529
In base al cablaggio
According to wiring
Je nach Verdrahtung
Selon le câblage
Según el cableado
Acordo o cabeamento

CARATTERISTICHE
FEATURES
EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES
CARACTERÍSTICA
CARACTERÍSTICAS

Fusibile interno
Internal fuse
Interne Sicherung
Fusible interne
Fusível interno

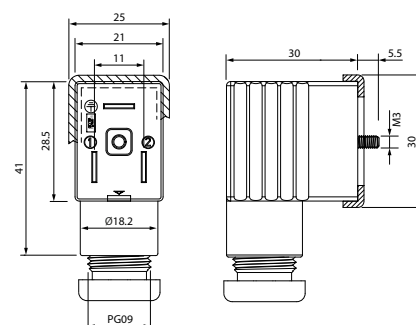
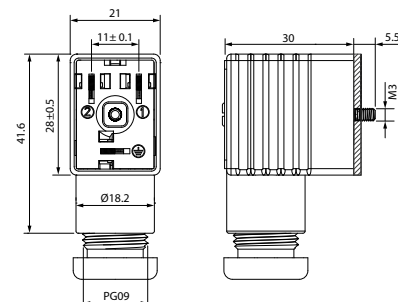
NORMATIVE ATEX
ATEX REGULATIONS
ATEX RICHTLINIEN
NORMATIVE ATEX
NORMATIVA ATEX
NORMATIVA ATEX





EN 60079-0
EN 60079-18

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR

 **22 mm**



Codice Code Code Code Código Código	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
CON01 000 01	22 mm	■ BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON02 024 00	22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
CON02 110 00	22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
CON02 250 00	22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
* CONU1 000 01	 22 mm	■ BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
* CONU2 024 00	 22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
* CONU2 110 00	 22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
* CONU2 250 00	 22 mm	□ TRANSPARENT	● LED + VDR 220V

*: UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.

Fitted with varistors as surge protection device.

Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.

Equipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.

Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.

Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretensão.



Schema elettrico

Wiring

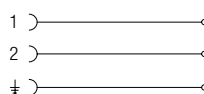
Elektroschema

Schéma électrique

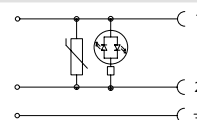
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON01 000 01
CONU1 000 01



CON02 024 00 CON02 110 00 CON02 250 00
CONU2 024 00 CONU2 110 00 CONU2 250 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM
B - INDUSTRIAL

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

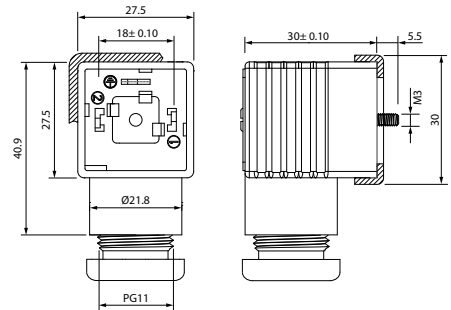
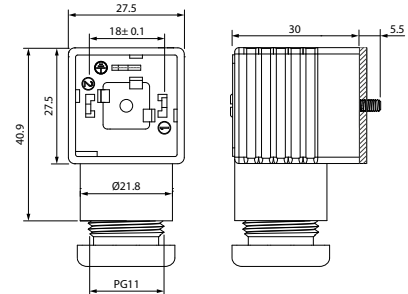
6 ÷ 8 mm

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTOR
CONECTOR



30-36 mm



	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
CON31 000 01	30 - 36 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
CON32 024 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
CON32 110 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
CON32 250 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
* CONU3 100 01	30 - 36 mm	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
* CONU3 202 40	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
* CONU3 211 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
* CONU3 225 00	30 - 36 mm	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V

*: UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.
Fitted with varistors as surge protection device.
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.
Équipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretensão.



Schema elettrico

Wiring

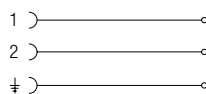
Elektroschema

Schéma électrique

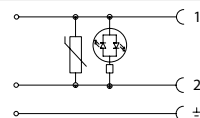
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

CON31 000 01
CONU3 100 01



CON32 024 00 CON32 110 00 CON32 250 00
CONU3 202 40 CONU3 211 00 CONU3 225 00



CONNESSIONI ELETTRICHE
ELECTRICAL CONNECTIONS
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
CONNEXIONS ELECTRIQUES
CONEXIÓN ELÉCTRICA
CONEXÕES ELÉTRICAS

FORM A

EN 175301-803
(EX DIN 43650)

GRADO DI PROTEZIONE
PROTECTION DEGREE
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

IP67
IEC 60529

DIAMETRO CAVO
CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

6 ÷ 8 mm
&
8 ÷ 11 mm